

ABONNEMENTS

Canada	\$1.00 par année
Etats-Unis	1.50 " "
Europe	2.50 " "

Tarif des Annonces

1ère insertion, par ligne 12 cents
Chaque insertion subséquente 8 cents

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIE ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDISANT. GAUVIN
IMPRIMEUR

communications concernant
ou l'imprimerie devront être
adressées à
Manitoba
le PROVENCHER
SAINT-CE MANITOBA
Téléphone : Main 3377

LE DEVOIR DU MOMENT

Le nouveau président de l'Association d'Education des Canadiens-français du Manitoba sollicite l'honneur de son entrée en fonction, d'adresser la parole aux cercles paroissiaux. Sa pensée en écrivant la présente lettre est à la fois de saluer cordialement tous les membres de l'Association et de poser quelques jalons destinés à esquisser le travail des prochains douze mois. L'absence d'un congrès cet été nous oblige à nous servir de la parole écrite si nous voulons tenir, avec les divers groupements de notre société, un contact que nous apercevions comme nécessaire.

L'Association d'Education doit aux intérêts sacrés commis à sa protection de se maintenir sans fléchissement et de conserver intact l'esprit de patriotisme résolu, de vigilance infatigable et de sage conseil qui a présidé à sa fondation. On peut le dire puisque c'est la vérité: comme premiers présidents de notre Société, l'honorable juge L'André et l'honorable juge Prud'homme ont su, de concert avec Monseigneur l'Archevêque de Saint-Boniface, donner à notre attitude le caractère qu'il fallait: ils ont trouvé la règle de conduite que réclamaient les circonstances.

Ce rôle de l'Association fut un rôle nécessairement discret mais efficace. Qu'on ne s'illusionne pas: si nous avons fait face à une situation grave c'est parce que, sans fanfaronnades, l'Association a donné à nos gens une formule d'action, a subventionné des paroisses en détresse, a trouvé des instituteurs et a ouvert une caisse de prêts aux candidats à l'Ecole Normale. Depuis trois ans notre comité central se réunit deux fois par mois, à chaque séance, il a une volumineuse correspondance à examiner. Le lendemain le secrétaire adresse à tous les points de la province les directions, les conseils, les renseignements qu'on a sollicités. Qu'on nous en croie, sans ce comité central, des heurts se seraient produits qui auraient pu amener le désordre complet dans tout notre système scolaire. Ce leur silencieux et permanent, l'Association d'Education doit le continuer si l'on veut que le français survive au Manitoba. Nous venons donc demander aux cercles paroissiaux de s'organiser, à l'ouverture de l'année scolaire, avec une énergie nouvelle: à ceux qui sommeillent, nous disons: Réveillez-vous; aux paroisses qui n'ont pas de cercle local, nous demandons d'en fonder.

Le cercle paroissial est essentiel. Voyez en effet le rôle d'un bon cercle paroissial.

(a) Surveiller la préparation de la liste électorale et choisir de bons commissaires d'école. N'oublions pas que de bons commissaires assurent l'excellence de l'école; n'oublions pas non plus qu'ils contribuent à éloigner de nous cette chose toujours peu flatteuse pour une localité: la nomination d'un commissaire officiel, chaque fois que le Département d'Education juge incompetentes les commissions issues du suffrage populaire.

(b) Dans les centres mixtes, surveiller les commissaires hostiles ou même simplement chicaniers.

(c) Communiquer à la localité le sens véritable de toute la situation: nécessité, de par toutes les lois de l'honneur, d'adhérer avec fermeté à l'enseignement de la langue maternelle; nécessité, aussi, d'enseigner l'anglais, et de le bien enseigner,—pour le bien des enfants d'abord, et, ensuite, pour éviter même l'apparence de tout reproche fondé.

(d) Renseigner l'Exécutif de l'Association sur les difficultés locales.

(e) Organiser le prélèvement des fonds dont l'Exécutif a besoin. Si l'on montre la générosité du passé, tout ira bien.

Cette question des fonds a parfois été dans le passé un objet de curiosité, d'enquête, peut-être un peu de critique. Le trésorier de l'Association s'est toujours fait et se fera toujours un plaisir de montrer comment l'Association emploie son argent. Tout est administré avec une sage économie: aucun gaspillage, aucune insouciance non plus quand il faut y aller résolument. C'est bien comme cela, n'est-ce pas, qu'il faut entendre le maniement des sommes que de bons patriotes versent pour la cause nationale?

Mais, par-dessus tout, ce dont nous avons le plus besoin dans le moment, c'est l'adhésion de la volonté chez tous, c'est le consentement à l'effort personnel: ce qui est essentiel c'est de placer de mieux en mieux la cause de nos écoles au-dessus de toutes nos vieilles divergences passées, c'est d'épurer l'âme nationale, c'est d'avoir toujours en nous cette vivante préoccupation: parler notre langue et la faire parler à la jeune génération.

Sans doute cet effort continu peut être déprimant par certains côtés. La situation a ses aspects sombres, mais, vive Dieu, qu'elle en a aussi de rassurants. Nous sommes plus unis que jamais; nos paroisses sont florissantes, magnifiquement; nos maisons d'enseignement sont puissamment organisées. Si les soixante mille Canadiens-français bannis sur les bords du Saint-Laurent lors de la cession du Canada à l'Angleterre en 1760 avaient eu de pareils moyens de survie, ils se seraient crus de grands seigneurs.

Où le groupe français du Manitoba vivra s'il le veut; nous ajoutons qu'il doit vouloir. Il doit vouloir par respect pour sa propre histoire, par respect pour son droit, par respect même pour la Vie; quand on a le privilège d'être en vie on ne saurait être indifférent à la vie, il faut l'aimer, et c'est vrai des races comme des individus.

Le groupe français de notre province doit aussi continuer de vivre parce qu'il a sa part à assumer dans le développement de la race française au Canada, et la race française, à son tour, devra mettre bien distinctement son empreinte sur la physiologie du conglomerat canadien tout entier. Ce sera heureux, car les Canadiens-français ont toujours été justes envers les autres races; toujours ils ont donné pleine mesure, et au-delà, toujours ils ont prouvé la paix et l'harmonie au sein de la famille canadienne, enracinés dans le sol depuis des siècles, ils sont essentiellement dévoués à ce pays—leur pays—et ils le veulent honorablement paisible, prospère. Disons-le sans détour, le Dominion se trouvera bon de posséder les Canadiens-français pour faire contrepoids à tant d'autres éléments dans la discipline politique et la droiture morale ne sont pas aussi sûrs.

La minorité française de cette province fait donc ici fonction nécessaire, elle travaille pour elle-même sans doute, mais elle travaille aussi pour le reste de la patrie canadienne.

Nos familles françaises perpétuent la féconde pensée des grands-pionniers, elles suivent une tradition; elles ajoutent un chaînon à la glorieuse et longue chaîne des apôtres français en Amérique du Nord. Comptons-nous assez le privilège de participer à de telles œuvres?

NOEL BERNIER,

Président de l'Association d'Education des
Canadiens-Français du Manitoba.

COUPS DE PLUME

Il y a déjà plusieurs mois nous faisons une étude, nécessairement brève vu l'exiguïté du format de notre journal, des avantages que possède notre ville et de l'avenir en réserve pour nos concitoyens. Inutile de dire que nous avons toujours la même confiance, et que plus que jamais, nous croyons que Saint-Boniface est le centre de l'Ouest, le plus riche, le plus sûr et celui à qui l'avenir sourit de son plus beau sourire.

Nous ne répéterons pas ici tout ce que nous avons alors écrit. Nous redirons cependant notre ferme conviction que la ville de Saint-Boniface est, par sa situation géographique, par ses voies de communication, par les avantages de toutes sortes qu'elle offre au commerce et à l'industrie, le centre indiscutable de l'activité dans l'Ouest Canadien.

Quoique l'on ait dit dans le passé de désobligeant sur Saint-Boniface, l'avenir prouvera que notre ville sera un jour le quartier le plus riche du *Greater Winnipeg*, qui, suivant toute probabilité, prendra existence un jour.

Aussi, il nous fait plaisir de constater l'esprit d'initiative dont semblent être animés nos échevins et les membres de notre chambre de commerce.

Ces messieurs nous permettront de les en féliciter. Il est sûrement temps que tous les hommes d'affaires qui font leur commerce chez nous reconnaissent enfin que leurs chefs-lieux sont à Saint-Boniface.

Il est bon que le public canadien sache que Saint-Boniface existe et que c'est à Saint-Boniface que sont situés les plus grands abattoirs du Canada ainsi que les plus grandes minoteries du monde.

Saint-Boniface est l'endroit idéal pour l'établissement d'industries de tous genres, et il n'est que juste que nos grands industriels donnent à notre ville le crédit et les intérêts pécuniaires qui lui sont dus.

Que ceux qui nous représentent ne se lassent pas dans leurs efforts; ils auront avec eux toute la population qui ne manquera pas de leur en témoigner toute sa reconnaissance.

Il n'y a pas aujourd'hui, au Canada, de terrain qui soit plus en demande que celui du Manitoba.

Chaque acre de terrain chez nous vaut son pesant d'or. La statistique prouve aujourd'hui que c'est au Manitoba que la récolte est la plus sûre. Nos grains occupent la première place et la richesse de notre sol ne peut plus être mise en doute.

Tous les jours l'on voit passer des gens nombreux, surtout des américains, à la recherche de nos terres.

Il s'est vendu dernièrement dans le district de Carman, du terrain à \$100 l'acre.

L'on peut acheter ici de belles terres à des prix variant entre 10 et 100 piastres l'acre.

Celles qui se vendent aujourd'hui 10 piastres, vaudront dans quelques années 25, 30, 40 et 50 piastres l'acre.

Du terrain qui, il y a 20 ans, s'est vendu \$1.50 l'acre, ne pourrait pas être acheté aujourd'hui pour \$25.00 l'acre.

Nous avons encore des acres et des acres non cultivées qui n'attendent que la charrue pour donner des récoltes magnifiques.

La culture ici est variée.

L'on sait ce qu'a donné à nos cultivateurs la culture du blé.

Le lin a donné jusqu'à \$60.00 l'acre.

L'élevage des animaux, le commerce du lait, de la crème, du beurre et du fromage ont donné non seulement l'aisance, mais la richesse à nos populations.

Combien de nos paroisses canadiennes-françaises ont acquis une prospérité extraordinaire par la culture mixte.

Combien de fois n'a-t-on pas entendu cette expression: "Comptons-nous du sol." L'avons-nous fait, comme nous aurions pu le faire?

Serait-il possible qu'au lieu de suivre un programme agressif, hardi et fort, nous puissions être réduits seulement à crier "conservons notre sol."

Certes, s'il fut jamais un temps où nous dussions faire tous nos efforts pour conserver ce que nous avons c'est bien aujourd'hui.

De toutes les parties de l'Univers, mais surtout des Etats-Unis nous viennent des colons qui se préparent à extraire de notre sol des moissons plus riches, des fortunes plus stables, que les produits des mines d'or.

Où, *conservez notre sol*, mais faisons plus, *exploitons-nous du sol*, plus que jamais nous l'avons fait.

Il est possible que dans certains cas, il soit à l'avantage d'un cultivateur de vendre sa terre, pourvu qu'il aille se placer ailleurs dans la province et qu'il n'aille pas imprudemment jeter ses capitaux dans les villes et surtout dans les pays étrangers.

Chacun est juge de son affaire. Il serait peut-être sage toutefois de se rappeler ce vieux dicton de nos pères: "*Boule qui roule n'amasse pas mousse*."

La guerre contre le coût élevé de la vie se continue toujours. Convenons que les Etats-Unis nous donnent un grand exemple.

Il faut reconnaître que le gouvernement américain a résolument pris le taureau par les cornes.

L'on a forcé les portes des entrepôts et l'on a donné aux consommateurs le surplus que les aimables profiteurs recelaient dans leurs caves.

Les officiers des compagnies coupables ont été traduits à la barre du tribunal et tous ces gros messieurs s'agitent aujourd'hui comme des fourmis qu'on démolit de son rocher.

Le point ne se discute plus aujourd'hui, il est admis par tout le monde: le coût de la vie est dû à la cupidité et à l'égoïsme des profiteurs qui ont retiré du commerce journalier, des quantités énormes de marchandises, que l'on a entassées, dans l'espoir de les vendre à des prix exagérés aux populations de l'Europe.

Or, il apparaît, que même les Européens refusent aujourd'hui de se faire plumer par les américains et même par nos profiteurs canadiens.

Il est prouvé qu'il se perd actuellement, sur les quais des ports européens, des vivres en quantité suffisante, pour nourrir nos populations et réduire le coût de la vie à des proportions normales.

Bref, notre nourriture se perd en Europe, pourrit dans nos propres entrepôts, et nos populations crèvent de faim ou sont obligées de s'arracher le cœur pour attrapper un morceau de viande à des prix scandaleux.

C'est une honte!

Le nouveau tribunal du commerce du Canada annonce qu'il va fixer le montant des profits et que de cette manière il réduira le coût de la vie.

L'espérance fait vivre, mais espérons que l'on n'essaiera pas à nous engraisser avec cela seulement.

La grande guerre au sujet de la ratification du traité de paix est commencée pour de bon aux Etats-Unis. Le temps des petites escarmouches est passé. Le Président Wilson est sorti avec fracas de sa forteresse de la Maison Blanche et a arboré vaillamment son drapeau en face de la nation américaine.

Il vient d'entreprendre un voyage de 10,000 milles, par train spécial; il visitera les principaux centres des Etats-Unis et fera un nombre infini de discours.

Il est entouré d'une foule amie, à toutes les gares où s'arrête son convoi, et partout sur la route, il adresse la parole pendant quelques minutes.

Un fait remarquable, c'est la popularité évidente de Mme Wilson qui accompagne son mari durant cette tournée, de même qu'elle l'a fait en Europe.

Madame Wilson est une femme supérieure et très aimable. Elle sera peut-être l'une des personnes qui aideront le plus le Président dans sa campagne en faveur de la ratification du traité de Versailles.

L'on peut dire que partout elle accapare les acclamations de la foule à un degré aussi élevé que son éminent époux.

Le Président Wilson joue actuellement la plus grosse partie qu'il ait jamais entreprise. Il a donné sa parole et celle de son peuple au vieux monde européen.

Quel que puisse être le sort du traité aux mains du peuple américain et quels que puissent être son efficacité et son rôle dans la marche future du monde, il faut convenir que l'idéal du Président Wilson est grand et élevé: la paix dans le monde, la concorde parmi les peuples, une protection adéquate des petites nationalités.

Pourquoi donc, hélas! a-t-on refusé de reconnaître la souveraineté du vicar de Jésus-Christ sur la terre et l'absolue nécessité de ses conseils dans une ligne de pacification.

Tout en reconnaissant la noble aspiration, le bel idéal, toute la grandeur d'un désir de paix universelle, peut-on vraiment s'étonner que des chrétiens tels que Foch, de Castelnau, Pau n'y puissent prêter foi, quand un vieux païen comme Clémenceau, s'y refuse lui-même, pour les mêmes raisons que celles qui refroidissent l'espoir des autres.

En effet, répondant à quelqu'un qui lui demandait s'il croyait à la paix future parmi les peuples, le vieux païen n'hésitait pas à répondre que la paix ne serait possible que lorsque les hommes suivraient les préceptes de Celui qui a dit aux hommes: "*Si vous voulez la paix, aimez-vous les uns les autres*."

En tous cas, comme Dieu a laissé à l'homme le libre-arbitre, celui-ci va s'agiter.

Les sénateurs américains vont, eux aussi, prendre le chemin et parcourir le même territoire à l'encontre des vœux du Président.

M. Wilson traite ses adversaires de "*lâcheurs*" et adjure la nation américaine de ne pas forfaire à l'honneur en refusant de se joindre à ses alliés d'hier pour l'établissement de la paix convoitée.

Les sénateurs qui ne partagent pas les opinions du Président vont en appeler au peuple au nom de la sécurité exclusive des Etats-Unis.

On invoquera la doctrine Monroe qui donne aux Etats-Unis droit de contrôle sur le continent américain et y restreint par conséquent ses efforts.

On invoquera l'incident de Shantung pour prouver que le premier acte de la ligue a été de commettre une injustice et de légaliser un vol.

On invoquera le spectre de la guerre jaune et l'on dira aux américains, qu'il y a pour eux déjà assez à faire avec le porc-épic mexicain, sans aller se jeter dans la fournaise de l'Europe; bref, les ferrailleurs qui s'insurgent contre le traité ne négligeront rien pour rendre la vie américaine intéressante et donner des cauchemars terribles à leur omnipotent président.

Ce sera une belle lutte à suivre, d'autant plus que nos hommes d'Etat Canadiens sont déjà très occupés à apprendre leurs discours auprès des orateurs américains et que presque tous les arguments que l'on donne là-bas, seront ressassés sur notre propre territoire.

Nous nous acheminons agréablement, aimablement et lentement vers la paix universelle.

C'est clair et indiscutable.

En attendant ce beau jour les peuples de l'Europe se regardent en chiens de faïence.

Le vieux monde attend la réponse du nouveau, et, si ce dernier ne ratifie pas les contrats signés à Versailles par ses représentants, l'on peut s'attendre à voir voler en éclats, toute la structure élevée là-bas avec peine par la fine fleur de l'intelligence et de la science diplomatique humaine.

Les lions montreront de nouveaux dents et ils choisiront les morceaux qui leur conviendront.

N'empêche que les responsabilités de l'Amérique sont énormes et que jamais encore notre continent n'a été appelé à jouer un rôle aussi important dans le concert des nations.

LEURS CADETS

La guerre vous a mis dans un rang qui n'était pas le vôtre. De vous,—je parle des plus âgés de ceux qui m'écoutez,—elle a fait des aînés. Et vous voici, adolescents, déjà étudiés, discutés, attendus, comme si vous étiez des hommes de qui vont dépendre demain les destinées du pays; comme si pour une génération, la vôtre l'heure était supprimée, où la jeunesse aperçoit le monde comme un royaume ouvert et la vie comme une éternité, en demeure éblouie, hésite, entreprend avant d'avoir réfléchi, revient, rêve, chante, écrit des vers, impatiente de vivre et trop faible cependant pour le travail qui ne change pas, pour le fardeau qu'on ne dépose plus et qui s'accroît jusqu'à la mort. Hélas! ce n'est pas là une supposition vaine; vous êtes tels: vous vous devez, plus tôt que vos devanciers, à des devoirs que d'au-

tres n'ont pu remplir; vous êtes les exécuteurs du testament des victimes de la guerre, leurs continuateurs immédiats, ceux auxquels nos soldats ont pensé lorsqu'ils allaient mourir, sachant qu'ils allaient prématurément achever leur destinée, ils ont eu confiance que la glorieuse France continuerait de vivre, grâce à des petits Français qui leur ressembleraient.

Plusieurs l'ont dit expressément: par exemple cet Hubert de Geuser, lieutenant d'infanterie et novice de la Compagnie de Jésus, —frère d'un autre novice amputé des deux jambes et que j'ai salué à l'ambulance de la Panne, frère d'un aviateur tué, frère de six jeunes gens engagés comme lui dans la bataille,—cet Hubert de Geuser qui disait, la veille de son dernier assaut: "Je me battrais demain pour que le sang versé fasse jaillir une moisson de vocations, et pour que les berceaux se

multiplient, au sein de tous les nouveaux foyers."

Voilà vos aînés, vos modèles, votre honneur. Ils vous appellent; ils veulent survivre par vous. Que ferez-vous donc pour être dignes d'eux? Vous serez fidèles d'abord à l'éducation que vous recevez ici. Oh! pas d'attitudes avantageuses, pas d'ostentation, pas d'orgueil public ou secret de ce que vous possédez la vérité; mais l'affirmation tranquille et bonne de votre foi, quand il le faudra, et l'exemple en toute chose, voilà ce qui vous est demandé.

Puis, comme vos aînés, vous serez fraternels. Vous vous appellerez la grande, l'admirable camaraderie de la guerre. Ce temps des pires cruautés fut celui où nos combattants, jusqu'à trop souvent étrangers l'un pour l'autre, involontairement ou volontairement séparés, se trouvèrent rassemblés, et, dans la souffrance et le danger, apprirent ce qu'est la fraternité, dont ils avaient lu le nom sur les murailles. Quel apprentissage rapide! Qui pourra dire tous les services rendus d'homme à homme, au péril de la vie; toute l'aide quotidienne; tous les pauvres gens qui s'exposèrent et moururent, parce qu'ils ne voulaient pas laisser aux mains de l'Allemand, ou sans sépulture, le corps d'un ami? Jamais la charité ne fut plus complète, entre ceux qui signoriaient la veille. Les grades, la naissance, la fortune, n'ont jamais fait qu'ajouter à ce devoir de fraternité. On le vit bien, toutes les fois que l'officier était digne de commander.

C'est un soldat du 4^e bataillon de chasseurs à pied, écrivant, après la mort de son capitaine, le due de Rohan: "Quoi que je sois un simple chasseur, j'étais cependant ce qu'on peut appeler presque un confident. Nous étions des mêmes cœurs et des mêmes idées. Nous avions quelquefois de grands sujets de conversations politiques, qu'il m'expliquait avec une si ferme tranquillité et sa belle confiance, que j'avais fini par le comparer à ces grands hommes dont il était le digne descendant. Un lien de vive et sincère amitié me rattachait à lui."

C'est, au printemps dernier, l'aventure de cet officier de complément démobilisé, qui va quitter un village des provinces rhénanes qu'il occupe avec la moitié de son bataillon, et qui est obligé de manquer le train, parce qu'il rencontre, sur la route, échelonnés, les hommes de la seconde moitié du bataillon, qui viennent, de quinze kilomètres de distance, dire adieu à leur commandant.

Chacun de vous doit avoir entendu conter d'autres histoires pareilles;—elles sont innombrables;—elles formeront un chant de l'immense épopée; elles s'opposent, comme la réponse même de l'expérience, aux paroles impies qui excitent le peuple à la guerre des classes, à ces paroles, lorsque vous voudrez suivre le conseil de fraternité que vous donnent ainsi vos aînés, vous ne serez pas, comme eux, des officiers parmi des soldats; vous serez commerçants, industriels, financiers, propriétaires d'un domaine, soumis aux lois ordinaires, revenus aux conditions habituelles de la vie; et vous aurez des déceptions. Votre amitié ne sera pas toujours bien accueillie, au début du moins. Vous serez tentés de désespérer de ces hommes qui vous méconnaîtront. Je vous prie, cependant, de réfléchir à ceci. Oui, la violente agitation du monde ouvrier, ces réunions, ces cris, ces grèves, ces accords défaits presque aussitôt qu'ils ont été conclus, cette progression presque hebdomadaire des salaires, et cette prétention, en même temps, à travailler moins d'heures, rendent précaire l'état de nos métiers. On peut s'inquiéter. Mais l'unique vue du mal fait ou possible est toujours l'indice d'une observation superficielle. Dans cette révolution économique dont nous sommes les témoins, et plus ou moins les victimes, il faut reconnaître aussi la réparation d'injustices anciennes, et, comme je le disais récemment dans une réunion corporative, la glorification du travail manuel, trop longtemps traité comme une marchandise par les théoriciens, mal servi par l'école, abandonné pour les petits emplois bureaucratiques. De tels changements peuvent gêner, lorsqu'ils se produisent trop rapidement: les passions amouresques peuvent faire trembler pour une société mal défendue. Vous, héritiers des hommes qui n'ont pas eu peur devant la mort, vous n'aurez pas peur du trouble de la vie.

Pour gagner le cœur des Français (A suivre)

LE PROCES DU KAISER

(Hon. Thomas Chapaïs, dans la Révue Canadienne)

En Angleterre, M. Lloyd George a fait devant la chambre des communes un exposé des négociations de Versailles, et il a soumis un projet de loi pour la ratification du traité. Au cours de ses explications, il a annoncé que l'ex-kaiser serait traduit devant un tribunal pour y subir son procès et que ce tribunal siégerait à Londres. Cette initiative a été accueillie par des applaudissements dans la chambre des communes. Mais bientôt on a pu constater que l'opinion anglaise n'était pas enthousiaste de cette idée. Un grand nombre des journaux les plus importants ont protesté énergiquement. Ce qui a fait dire que le premier ministre connaît mieux la chambre des communes que la nation anglaise. On affirme qu'en dehors des politiciens ministériels il est difficile de trouver des gens éclairés et importants qui trouvent que le procès du kaiser n'est pas une bête de la plus belle espèce. Cette décision au sujet du procès de Guillaume aurait été prise à Paris en manière de compromis. Les députés de Paris disent même "que les députés américains ont été surpris de la façon dont M. Lloyd George a annoncé la chose." On dit que les Américains se sont opposés à ce projet, tandis que les Français ne s'en montraient pas très enthousiastes. Mais les Américains auraient cédé à la pression des Anglais avec l'entente que l'accusation ne porterait que sur la violation de la Belgique et du Luxembourg et que, même si le kaiser était condamné, la sentence de mort ne serait pas prononcée, ou, et tout cas, qu'elle ne serait pas exécutée. Une dépêche résume comme suit le sentiment de la presse anglaise: "Les journaux libéraux tels que le *Manchester Guardian*, la *Westminster Gazette* et le *Daily News*, sont à la tête du mouvement d'opposition avec une partie de la presse conservatrice. Ces journaux opinent que le procès de l'ex-kaiser tendrait à en faire un martyr parmi les Allemands, qu'il raviverait les passions de la guerre, et qu'il bouleverserait la vie de Londres." (A suivre sur la 3ème page)

A. J. H. Dubuc W. B. Towers
Consul Belge Louis P. Roy
Dubuc, Towers & Roy
Avocats et Notaires
Bureaux :
201 et 205 Edifice Somerset
Avenue du Portage
WINNIPEG
Téléphone Main 623
Casier Postal 443

**RESTAURANT
TASCONA**
NO 558, RUE TACHE
ST-BONIFACE
Bananes 50c
Poirs, la douz. 40 à 50c
Pêches, la douz. 40c
Oranges, la douz. 50 à 60c

ON DEMANDE

Un homme de confiance, pour l'entretien de nos bureaux et de notre édifice. Doit être propre, ponctuel et bien connaître économiquement le système de chauffage. Position permanente.
Un homme non marié pourrait loger dans l'édifice.

BANQUE D'HOCHELAGA
433, rue Main Winnipeg

THE DOMINION BANK

Confiez nous vos affaires et vos intérêts seront sauvegardés avec soins. Une attention spéciale sera donnée aux marchands d'animaux. Toute facilité possible pour les clients.

Branche Union Stock Yards
SAINT-BONIFACE
W. N. SHEFFIELD, Gérant Temporaire.

DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., prenez les tablettes

PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac.

En vente partout 50 cents la boîte, etc. pour S.M.S. Remarque par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Ltd., 274, rue St-Denis, Montréal.

LES FEMMES D'AGE MOYEN

Doivent être prudentes. Elles peuvent compter sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Urbana, Ill. — "Sur le retour de l'âge, j'eus une attaque de grippe qui dura tout l'hiver, me laissant dans une grande faiblesse. Il me semblait parfois que je ne serais plus jamais bien. Je lus quelque chose sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et ses résultats. À l'époque de l'âge critique, et je dis à mon médecin que j'allais l'essayer. Tout de suite je fus fortifiée et délivrée des symptômes pénibles, et votre Composé Végétal a fait de moi une femme bien, et assez forte pour faire moi-même mon travail. Je ne puis trop recommander le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham aux femmes qui traversent la période de l'âge critique." — Mme FRANK HENSON, 1316 S. rue Orchard, Urbana, Ill. Les femmes qui sont nerveuses, ont de grandes chaleurs, des maux de dos, de tête, et sont moroses, devraient essayer ce célèbre remède aux racines et herbes, le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

L'Hon. J. Bernier H. P. Blackwood
Noël Bernier Alex. Bernier
BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER
Avocats et Notaires
Spécialités : droit criminel
Corporations, prêts
Bureaux :
401 Bloc Somerset, Ave. du Portage
WINNIPEG
Téléph. : Main 2079 et 4767

Dr. F. LACHANCE
Des Hôpitaux de Paris
Spécialité :
CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE
Consultations : de 2 à 5 p.m.
Téléphones :
Bureau : Main 2604—Rés. M. 2613
Bureau : Bloc Somerset
Chambre 438
Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr. E. J. JARJOUR
DENTISTE
Gradué de McGill et Laval
Téléphone : Main 4190
Bureau :
356 rue Main—702 Edifice Great West
WINNIPEG
En face de la Banque Montréal
Ouvert les soirs par "appointment"

C. BUFFET
Gérance et vente d'immeubles
Prêts, Assurances—Vente de fermes
201 EDIFICE SOMERSET
Phone Main 623

L'éloge des PILULES ROUGES de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE est fait chaque jour par les femmes qui affirment devoir leur guérison à leurs heureux effets.

Plusieurs médecins m'avaient traité pour une douleur de côté dont je souffrais depuis longtemps. J'étais devenu tellement faible que je devais rester au lit. La moindre nourriture que je prenais me fatiguait l'estomac. Et tout cela ne disparaissait pas. Après avoir écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges qui ont considérablement augmenté mes forces, ont activé les fonctions de mon estomac et m'ont délivré des douleurs que je ressentais sans avoir à subir d'opération, comme les médecins me le recommandaient. Mme Jos. Larrivée, 18, rue Couillard, Lauzon (Lévis) P. Q.

J'étais obligée de garder le lit presque continuellement à cause de ma grande faiblesse. Mon estomac ne supportait pas même l'eau. Je souffrais d'atroces maux de tête, de douleurs dans les jambes, le dos. J'avais consulté trois médecins dont les remèdes n'avaient eu aucun effet. Comme les Pilules Rouges m'avaient déjà fait du bien, je décidai de les prendre et d'écrire au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. J'ai recouvré la santé. Je me propose bien d'employer ces mêmes pilules aussi souvent qu'il sera nécessaire, car elles auront toujours les mêmes bons résultats. Mme Isaac Garceau, 95, rue Main, Warren, R. I.

Depuis deux ans ma santé déclinait sensiblement. Je me sentais faible et souffrais de douleurs dans le dos et les reins, surtout de maux de tête. A certains jours, je souffrais tellement qu'on était obligé d'aller chercher un médecin. Dès que je commençai à prendre des Pilules Rouges, je fus soulagée et avec un peu de persévérance, je fus guérie. Mme A. Mayotte, 2, rue Bridge, Nashua, N. H.

A la naissance de mon premier enfant j'étais tellement faible et malade que je craignais pour ma vie. Il ne se passait pas une journée sans que j'aie des défaillances. J'avais des vomissements chaque fois que j'essayais de prendre quelque nourriture. Des maux de tête, des étourdissements m'incommodaient aussi. Des amis m'ayant recommandé de prendre des Pilules Rouges, je le fis et dès les premières boîtes j'avais acquis des forces et je pouvais manger. Je me suis bien portée par la suite et toutes mes craintes se sont dissipées. Mme Wilfrid Morrisette, 253, rue Panet, Montréal.

A des étourdissements, des gaz, des tiraillements d'estomac je reconnus des digestions difficiles. Une parente, à qui je faisais part de ces ennuis et aussi de ma faiblesse allant toujours s'accroissant, me conseilla de prendre des Pilules

Rouges. Je le fis immédiatement et, en moins de trois mois, la digestion ne m'incommodait plus et j'étais beaucoup plus forte. Mme Jos. Laffan, 29, rue Plainfield, Plainfield, Conn.

J'étais faible, abattu, je ne me sentais pas et souffrais beaucoup de l'estomac. Souvent aussi j'avais des maux de tête. Cette mauvaise santé je l'avais gagnée à travailler dans une manufacture où l'air à respirer était très malsain. Depuis que j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, je me sens tout à fait bien; j'ai un bon appétit, mes forces se sont doublées et se maintiennent; mon teint est aussi plus clair. Mlle Yvonne Côté, Chicopee Falls, Mass.



Mme JOS. LARRIVÉE
18, rue Couillard, Lauzon (Lévis) P. Q.

Les CONSULTATIONS GRATUITES, au bureau de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, sont données tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. C'est toujours, depuis vingt ans, le même médecin qui préside à ces consultations. Les femmes, qui ne peuvent venir au bureau, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c., une boîte, \$2.50, six boîtes. Elles sont toujours vendues en boîtes, jamais au cent. Si vous ne pouvez vous les procurer dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.



Modèle pour dames préférant une longue empeigne, à bouts pointus ou mi-pointus. Tous cuts. Hauteur 8 ou 9 pouces. Talons espagnols ou Louis XV.

Ajustement et Confort

UNE chaussure bien ajustée est toujours confortable. Mais une chaussure qui d'abord semble confortable n'est pas toujours bien ajustée. Trop grande, elle paraîtra bien ajustée, à l'essayage; mais elle ne durera pas et ne conservera pas son élégance de forme. Sans compter les maux de pieds qu'elle peut causer.

N'oubliez pas ce point important. Adressez-vous à un détaillant de renom dont vous prendrez l'avis sur le genre de chaussure qui vous convient et qui l'ajustera correctement à votre pied. Cette chaussure demeurera confortable, elle sera durable et conservera son élégance jusqu'à la fin.

De plus, si vous exigez que la marque de commerce du fabricant soit imprimée sur ces chaussures, vous aurez la certitude d'avoir eu pleine valeur pour vos déboursés.

Les chaussures A.H.M. sont en vente par plus de 5000 détaillants, par tout le Canada; elles sont distribuées par le système d'entrepôts disséminés A.H.M. De ce fait, les formes en vogue sont disponibles partout.

AMES HOLDEN MCCREADY

T. H. RIEDER, Président LIMITED

"Cordonniers de la nation"

HALIFAX ST. JOHN QUEBEC MONTREAL WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY
OTTAWA TORONTO LONDON EDMONTON VANCOUVER



N'OUBLIEZ PAS QUE L'IMPRIMERIE DU MANITOBA EST OUTILLÉE POUR EXECUTER TOUTES SORTES D'OUVRAGES MUNICIPAUX, TELS QUE RAPPORTS D'AUDITEURS, LISTES MUNICIPALES, FORMULES, ETC., ETC.

Gray's St. Boniface Garage Ltd.

AGENTS POUR AUTOMOBILES FORD

Nous avons maintenant une installation de soudure par oxy-acétylène, de sorte que nous pourrions vous faire à bon marché la soudure de n'importe quelle pièce.

Rechargement de batteries fait pour \$1.25.

Si votre batterie a besoin de réparations, demandez nos prix.

Nous garantissons tout travail

Gray's St. Boniface Garage Ltd.

Téléphone Main 1177
COIN DES RUES ST-JOSEPH ET DUMOULIN, ST-BONIFACE.

Bureaux : Main 7318 — TELEPHONES — Résidence : Main 4199
CASIER POSTAL 179

J. A. CHARETTE
ST-BONIFACE, MAN.

PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE
CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD
COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER
CORNICHERS ET VENTILATION ET TOUS TRAVAUX EN TOLE
SATISFACTION ASSURÉE

RESTAURANT LANDRY

Repas à toute heure—Tabacs Canadiens
en paquets et en feuilles—Cigares, etc.

A. H. LANDRY, propriétaire
COIN DES AVENUES PROVENCHER ET TACHE
SAINT-BONIFACE, MAN.

MENAGERES
Pratiquez l'économie. Conservez les aliments. Vous aurez plus de pain et du meilleur pain si vous vous servez de
PURITY FLOUR
(Telle que requise par le Gouvernement)
Licence Nos. 15, 16, 17, 18.
Employez-la dans toutes vos pâtisseries

Canadien Pacific
Billets de Chemin de Fer Pour Toutes Destinations
— via —
CANADIEN PACIFIC
La plus grande voie ferrée du monde. Billets pour toutes les lignes océaniques.
ANTONIO LABELLE
Rés. : 110 Aulneau Tél. M. 4437 Bureau : Portage et Main Tél. M. 370-371

George A. Wallar
PHARMACIEN et CHIMISTE
Tél. : St. John 23—1236 Main St.
Vis-à-vis St. John's Park
WINNIPEG, Man.
Prescription une spécialité

JEAN J. DAOUST
Entrepreneur de Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds métalliques. — Attention particulière aux contrats pour églises, couvents, écoles, etc. Boîte postale 159
259 ave Provencher St-Boniface, Man.
Tél. Rés. 5598. Atelier, 6645
Fournitures générales pour automobiles
CONTANT FRERES
Station de service
The Norwood Garage
Coin des rues Horace et Saint-Joseph
Tél. Main 2498
Nous vendons les automobiles FORD, les moins coûteuses, les meilleures.
Nous avons en magasin un assortiment complet de pièces de rechange pour les voitures universelles FORD

J. M. RUSSELL
successeur de
Stalker Electric Co.
Contracteur Electricien. Une attention spéciale sera donnée aux réparations.
242, Ave. Taché - Phone M. 5079
Norwood

J. A. HEBERT
IMMEUBLES LOYERS
ASSURANCES
2734 Avenue du Portage
Tél. Main 4576 WINNIPEG

Le Procès du Kaiser

(Suite de la 2^{me} page)

dres. On ajoute que l'arrivée de l'ex-empereur dans la capitale anglaise provoquerait des incidents regrettables. L'Evening Standard, journal conservateur, est opposé au projet à cause des difficultés que l'on trouverait à loger le prisonnier et à déterminer le lieu du procès. Il est d'avis que l'idée comporte quelque chose de païen. S'il doit y avoir un procès d'Etat, concède-t-il, ce ne doit être ni à Londres ni dans un grand centre d'affaires. La Westminster Gazette est un des quotidiens qui jugent que le meilleur châtiement du kaiser est de le laisser dans l'obscurité, et le Times met en vedette une lettre de sir Valentine Chirol qui exprime la crainte "que le procès ne crée une légende des Hohenzollern telle que la légende napoléonienne et ne fasse naître en Allemagne et dans quelques pays neutres une haine de l'Angleterre. Si la poursuite tourne à rien, ce sera ridicule."

Nous sommes heureux de constater ce mouvement d'opposition. Il y a longtemps que notre opinion est formée sur ce point. Quel tribunal pourrait-on constituer en France, en Angleterre, en Belgique, dans aucun des pays alliés, qui pût juger Guillaume II avec une impartialité absolue? Et d'ailleurs pourquoi cette innovation historique? Quand donc, au cours des siècles, a-t-on essayé d'assimiler aux malfaiteurs de droit commun, justiciables des tribunaux civils ou criminels, les fléaux de l'humanité? Les grands conquérants, les destructeurs d'hommes, qui ont fait s'entrechoquer les nations dans des conflits meurtriers, ont-ils jamais été mis dans la même catégorie que les mécréants de la vie commune? Non, on a toujours considéré que leurs crimes étaient d'un autre ordre, et que leur châtiement devait avoir un autre caractère. C'est la justice souveraine, se manifestant par des disgrâces éclatantes, par des désastres inouis, par des effondrements prodigieux, par de formidables revers, qui les frappe comme la foudre du ciel s'abat sur les pics altiers. Le kaiser a déjà subi son procès. Il a été jugé et châtié. Des sommets de la puissance humaine, il est tombé soudain dans un abîme d'humiliation, d'opprobre, de haine et de mépris. Son trône s'est écroulé, son peuple l'a répudié, son orgueil a été flagellé, l'exil est son partage, et ses nuits doivent être hantées par les remords, les angoisses, les impuissants regrets et les vision sinistres. Voilà son châtiement, le châtiement de Dieu. Il est plus terrible que ne pourrait l'être celui des hommes. Devant la tragédie horrible de la Némésis qui le traitent, les petites procédures que pourraient lui faire subir les juristes de Londres ou de Paris paraissent bien infimes.

Etes-vous à la recherche de fourrures à bon marché?

Si oui, prenez avis, que je garantis faire n'importe quelle vêtements de fourrure, d'après vos mesures et avec de la marchandise fraîche,

à meilleur marché

que les grands magasins, de vous vendre la même marchandise toute-faite.

Pour vos réparations venez me voir et vous aurez satisfaction.

Antonio Lanthier

Fourreur

Phone Main 5355-297, rue Horace

Seul manufacturier de fourrures Canadien-français

CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les Capsules CrésoBène imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérissent infailliblement les MAUX DE GORGE, LARYNGITES, TOUX, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, ASTHME, EMPHYSEME, etc.

Prix: 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272 rue St-Denis, Montréal.

Dr L. D. COLLIN

Des hôpitaux de Paris

Spécialité Chirurgie

Bureau 79, avenue Provencher

St-Boniface

Téléphone Main 4640

Heures de consultation 2 à 5 p.m. et 7 à 9 p.m.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

Guéris, rajeunis et rendus pleins d'ardeur pour le travail, les hommes dont les témoignages suivent en sont redevables aux

PILULES MORO

pour les Hommes.

J'avais, depuis deux ans, des douleurs de reins qui quelquefois devenaient assez fortes pour m'obliger de cesser mon travail. J'ai pris les Pilules Moro qui m'ont fait un bien immédiat et je ne puis en louer assez les bons effets. Quand je les eus prises quelque temps, au lieu de passer mes nuits blanches à cause de mes douleurs de reins, comme j'avais coutume de le faire, à ma grande surprise, le sommeil revint et la faiblesse aussi se dissipa peu à peu. Je crois que les six premières boîtes de Pilules Moro m'ont guéri; dans tous les cas, je ne me rappelle pas en avoir pris plus que six boîtes. M. Hormisdas Poulin, 112, rue School, Linwood, Mass.



M. HORMISDAS POULIN

112, rue School, Linwood, Mass.

J'étais d'une faible constitution et presque tout le temps j'avais été sous les soins d'un médecin. Lorsque je fus à l'âge de travailler, je ne pouvais pas tenir à l'ouvrage. Je perdais deux ou trois jours par semaine; je souffrais surtout de douleurs de dos et de reins. Quand je voyais dans les journaux tant de guérisons dues aux bons effets des Pilules Moro, j'étais émerveillé et je me reprochais ma négligence à essayer ce remède. Un jour, donc, j'en adoptai l'emploi; régulièrement, pendant un an, j'en ai pris et je suis guéri. Elles m'ont même aussi tellement donné de forces que depuis l'ouvrage ne me fatigue plus. M. Joseph Lebeuf, Valleyfield, P. Q.

J'avais été subitement pris d'un gros mal de reins qui persistait et semblait même s'aggraver. Chaque mouvement m'était pénible et

je n'osais pas me pencher, je ne pouvais plus me relever. Je travaillais malade et c'était même si dur que parfois je devais abandonner au milieu de la journée. Quand on me conseilla les Pilules Moro, je m'en procurai tout de suite et fus soulagé rapidement. En très peu de temps, mon mal disparut. M. Delphis Donais, Wilkesville, Mass.

Quelques boîtes de Pilules Moro, prises régulièrement, m'ont tonifié, donné de l'ardeur, du courage au travail et m'ont débarrassé de douleurs de reins dont je souffrais depuis plusieurs mois. J'en étais à ne pouvoir faire un mouvement sans que la douleur m'arrachât un cri. Depuis quelque temps déjà je ne travaillais pas et je m'étais mis au lit pour réduire le plus possible le mal. J'ai employé les Pilules Moro qui m'étaient conseillées par des amis et c'est avec ce seul remède que la santé m'est revenue. M. Alexis Brodeur, 242, rue Elm, Putnam Conn.

HOMMES MALADES qui désirez avoir des conseils des médecins de la Compagnie Médicale Moro, écrivez-nous, dans une lettre, la maladie dont vous souffrez et demandez notre questionnaire. Nous vous indiquerons, par le retour de la maille, la manière de recouvrer la santé et de refaire vos forces.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.



Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues sur les marchés du MINARD

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

Minard's

N. Pirotton & E. Constant

Successeurs de N. PIROTON

Manufacturier de

MONUMENTS FUNERAIRES

135 et 141, rue Dubuc, Norwood

La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et redressage de monuments. Tél. résid., M. 3606

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

AVENUE PROVENCHER

Entre le pont de la Seine et le C.N.R.

Téléphones Main 2625-2626

FABRICANTS DE

Portes, Chassis, Cadres, Moulures, Bois tournés

Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures

Bancs d'églises, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construction:

Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisses et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres.

Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse.

Carrière de gravier: Bird's Hill, Man.

Carrière de sable: Ste. Anne, Man.

ACHETEZ VOS

EPICERIES et

PROVISIONS

chez

T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface

Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Jos. Turner, Prés. G. Clarke, Sec. Trés.

STANDARD PLUMBING COY

Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.

296 RUE FORT, WINNIPEG, MAN.

Téléphone Main 529

Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Provencher, Saint-Boniface, Tél. M. 6132

MARCHANDS EN GROS

pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur

DES CHOSES SURPRENANTES

sont tout près de nous. Quand tout va bien ne changez pas les choses.

Ne portez pas de verres simplement pour satisfaire votre vanité, et forcer votre nerf optique pour vous donner une mine. Mais

NEGLIGEZ PAS VOS YEUX

c'est le plus important de vos sens. Nous avons un assortiment de

VERRES OPTIQUES, LUNETTES

Les verres que vous voulez. Nos prix sont aussi bas que vous les désirez.

R. A. McRUER

Pharmacien-Opticien

à côté du Bureau de Poste, Saint-Boniface, Man.

Téléphone Main 5604.

O.P.L.

INVENTIONS

Protégées en tous pays

Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous.

Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous aiderons de nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirerez.

PIGEON & LYMBURNER

PIGEON, PIGEON & DAVIS

Edifice "Power" MONTREAL

LA PAIX A SES VICTOIRES

et ses responsabilités. Le devoir de chacun est de pourvoir à ses besoins et à ceux de sa famille. Il doit aider à la reconstruction du monde. Certaines industries peuvent tomber, mais l'agriculture doit marcher.

FERMES DU C.P.R.

20 ANS POUR PAYER

Assurez votre prospérité et votre indépendance. Prairie \$11 à \$30 l'acre; terre irriguée jusqu'à \$50 l'acre. Ecrivez pour plus amples informations.

ALLAN CAMERON, Surintendant-Gén. des Terres du C.P.R.

942, 1st St. East, CALGARY

— ou —

F. W. RUSSELL, Bureau 47, Agent des Terres du C.P.R., WINNIPEG

CONFISERIE FOCH

Bloc Dubuc, 9, avenue Provencher

Bonbons, chocolats, pâtisseries de choix. Tabacs, fruits, crème à la glace: restaurant.

Jim KAPPELLARIS,

Propriétaire.

J. E. Provencher : J. N. Senes

GREAT WEST

CONSTRUCTION CO.

Entrepreneurs Généraux

No. 46 Avenue Provencher, St-Boniface

Téléphones :

Bureau : M. 2132 - Rés. : M. 384

A. BEAUDRY

BIJOUTIER-ORFÈVRE

No. 562 Avenue Tache

ST-BONIFACE

100% SANITAIRE

Les germes semblent prendre naissance dans les seaux à lait ordinaires. Nimporde quelle précaution vous prenez pour les nettoyer, vous n'êtes pas certains quand vous aurez du trouble avec.

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

LES SEAUX A LAIT EN FIBRE, de EDDY

sont 100 par cent sanitaires, parce qu'ils n'ont pas de joints. Ils sont faits d'un seul morceau, d'un bois chauffé à haute température. Absolument propre au liquide. Les seaux à lait de Eddy sont pratiquement indestructibles ils

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire d'égratignures, etc. La poussière ne peut s'introduire. Ils contiennent pas plus cher que des seaux ordinaires. Ils vous épargneront du travail et à la longue vous épargneront de l'argent.

The E. B. EDDY CO. Limited

HULL, Canada

Fabricants des Fameuses Allumettes de Eddy

ne peuvent faire

PETITES NOTES

George Gaston Quien, convaincu d'avoir trahi la nurse anglaise Edith Cavell, auprès des allemands a été condamné à mort à Paris le 5 de ce mois.

La General Motors Corporation de Detroit accuse un bénéfice de \$48,900,000 pour les six derniers mois.

Il y a aux Etats-Unis et au Canada assez d'automobiles pour asséoir trente millions de personnes.

Il y a 25 ans l'automobile était à peine connue. Aujourd'hui on en compte 6,000,000.

Ces chiffres sont éloquentes et démontrent bien l'importance de cette industrie.

Les cultivateurs se servent tous les jours d'environ 2,000,000 d'automobiles et il faudrait environ 25,000,000 de chevaux pour les remplacer ce qui voudrait dire de plus qu'il faudrait enlever à la culture tout près de 125,000,000 d'acres de bonnes terres.

Si les dames veulent se renseigner sur la mixture qu'elles servent à leurs amies comme "Coffee Cream" à leurs "Fire-dick tea" elles n'ont qu'à suivre les procédés de l'enquête qui se fait actuellement à Winnipeg au sujet de la vente et de la fabrication des différentes sortes de lait et de crème que l'on vend depuis quelques années à nos populations.

Le lait et la crème que nous donnait honnêtement nos bonnes vieilles vaches d'autrefois se sont bien raffinés sous l'effet de la manipulation scientifique de nos jours.

Nos bêtes modernes s'en plaignent bien un peu, mais que voulez-vous qu'elles fassent?

Elles ont bien de la peine à reconnaître le produit qu'elles donnent, dans celui que la science nous force d'accepter, mais il faut bien se tenir à la hauteur de l'époque où l'on vit.

Nous sommes loin des temps heureux où l'on buvait prosaïquement du doux lait des vaches, dans l'écorce d'un coco, à l'ombre d'un chêne sur le bord d'un ruisseau.

Ce bon vieux Virgile serait bien embêté s'il vivait de nos jours.

Nous aimerions à le voir faire des vers sur un régal au lait moderne.

ASSOCIATION D'EDUCATION

Tournai de Tennis

La mauvaise température a forcément retardé les finales du Tournoi annuel de Tennis de l'Association d'Education à dimanche, 14 septembre prochain.

Le public se rappellera sans doute les noms de Bennett et Holmes et de Leve et Verley, les experts de Winnipeg qui se sont livrés un duel si acharné à Saint-Boniface il y a deux ans. Il est à noter que Roy et Lacerte, dans le récent tournoi de Winnipeg pour le championnat de l'Ouest Canadien, n'ont été défaites que par Bennett et Holmes, tandis que Raymond et Prendergast n'ont été éliminés du même tournoi qu'après une lutte ardue contre Brain et Jayne, les artistes de Minneapolis, qui subéquemment ont battu Bennett et Holmes et gagné le championnat de l'Ouest.

Raymond et Prendergast rencontreront Roy et Lacerte dans les finales en double pour la Coupe Dubuc, dimanche prochain.

Ce sera sûrement une attraction comme on en a rarement vu à Saint-Boniface et qui devrait attirer une très grande foule. On a constitué une assistance idéale pour les joueurs de Winnipeg dans le passé, pourquoi ne pas faire de même pour les nôtres dimanche prochain?

Les finales commenceront à 2,30 p.m. Le thé sera servi sur le terrain.

NOTES LOCALES

Mlle Annette Dostert professeur de piano ouvrira un studio le 10 septembre à 33, rue Desautels, où elle recevra des élèves.

Mlle G. Renaud de Neche, N.D., en visite depuis quelque temps chez sa sœur, Mme V. Dease, 29, avenue Provencher, est partie la semaine dernière pour retourner dans sa famille.

81 applications pour divorce ont été faites devant son honneur le juge Mathers.

La liste chorale de la Cité de Saint-Boniface pour l'année 1919 contient 4,380 noms.

Ouverture de la chasse aux canards lundi prochain le 15 courant.

M. et Mme Ernest Gagnon accompagnés de Mlle G. Bertrand et M. Henri Chabot sont arrivés dimanche d'un voyage à Saint-Paul, Minn., enchantés de leurs voyages; ils ont fait le trajet en six jours.

Le docteur Raoul Tassé, chirurgien, nous annonce qu'il viendra

PERCLUS DURANT TROIS ANS

Le rhumatisme le plus en saignée qu'il prenne "FRUIT-A-LIVES".



MR. ALEXANDRE MUNRO

R.R. No. 1 Lorne, Ont.
"Le rhumatisme m'a cloué sur mon lit pendant trois ans. Durant ce temps, j'ai été traité par plusieurs médecins, et j'ai essayé presque tout ce que je voyais dans les annonces comme remède au rhumatisme, sans aucun bon résultat.

Enfin, le résolu d'essayer "Fruit-a-lives". Je remarquai déjà une amélioration avant d'avoir pris la moitié du contenu de la boîte; la douleur n'était pas aussi forte, et les enflures diminuaient.

J'ai continué à prendre ce remède aux fruits, ma santé s'améliorant constamment, et aujourd'hui je puis marcher deux milles et faire de petits ouvrages aux alentours."

ALEXANDRE MUNRO.
60c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez toutes pharmacies, ou chez Fruit-a-lives Limited, Ottawa.

s'établir à Saint-Boniface. Le docteur Tassé est un enfant de Saint-Boniface; il a pratiqué la médecine à Ottawa pendant plusieurs années et revient actuellement du front où il a passé quatre années. Spécialiste pour les maladies du cœur et des poumons il a suivi des cours spéciaux aux hôpitaux de New-York. Il sera ici la semaine prochaine. Nous serons heureux de le revoir parmi nous.

Le total des permis pour bâtisse à Saint-Boniface se chiffre à \$144,020 pour le mois d'août, c'est-à-dire une augmentation de \$46,370 sur le mois d'août l'an dernier.

Les statistiques vitales de Saint-Boniface donnent le rapport suivant pour le mois d'août. Mariages 6; naissances 25; décès 16; ce dernier chiffre comprend les décès aux hôpitaux de personnes étrangères à notre municipalité.

M. E. Sabourin a épousé Mlle Nadon hier à Minneapolis, Minn. Nos souhaits de bonheur les accompagnent.

Ordre des Forestiers Catholiques—Cher Monsieur et Frère, j'ai l'honneur de vous informer que l'élection des officiers de la Cour Taché No 22 de l'Ordre des Forestiers Catholiques aura lieu à sa prochaine Assemblée Régulière, mercredi, le 10 septembre prochain, à 8 heures du soir, dans la Salle C. O. F., No 27, Avenue Du-moulin. Vous êtes instamment prié d'y assister. Fraternellement, votre tout dévoué, Geo. L'Évêque, Secrétaire-Archiviste.

THEATRE

Walker—Ouvrira pour la saison d'automne lundi 15 courant. John Ferguson, le fameux acteur de plusieurs saisons à New York sera au théâtre Walker le 15 courant. La représentation de la pièce John Ferguson et St. John's G. Irvine avait lieu au théâtre Garrick et ils ont été obligés de se rendre au théâtre Fulton car ce dernier avait une capacité de 500 sièges de plus. Cette représentation aura lieu toute la semaine prochaine au théâtre Walker.

Orphéum—Albertina Rosch, prima donna du Metropolitan, New York dansera la semaine du 15 septembre. "Sweeties" aventures de 3 officiers en France. James J. Morton, récitations comiques, Norwood et Hall, chant et déclamation. Kharim, gymnastique, acrobatie. Vues animées.

Pantagaz—Cette semaine "Slatko Windright Rollickers" avec leur fanfare. Burns et Lynn. Charles Lindholm & Co.

Dominion—Cette semaine l'histoire de Cléopâtre, cette femme était le sujet de cette pièce elle était la création du jour en Égypte lorsque l'amour était en révolte. Un million de dollars a été dépensé pour la production de ces tableaux.

PETITES ANNONCES

A VENDRE—Deux cottages dont l'un moderne et l'autre semi-moderne. S'adresser au No 147, rue De La-Morine. 42-45

PERDU—A St-Vital, un cheval âgé de 8 à 9 ans. Rouge, nez blanc ainsi que les deux pattes de derrière blanche, avec licou dans la tête. Pour toute information s'adresser à M. P. Kachlinck, Norwood P. O. où une récompense sera payée. 37-40

A VENDRE

Listes de maisons et propriétés à vendre à Saint-Boniface, Norwood, Saint-Vital. Donner description, prix et conditions.

S'adresser à

C. BUFFET

201 Somerset Bldg. Phone M. 7862

J. O. BRUNET

Importateur de
Monuments Funéraires
en marbre et granit, statues, etc.

Bureau et Atelier
346 Taché, St-Boniface

En face de

L'Hôpital St-Boniface
Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

A VENDRE—Lot et maison, No 90, rue Ritchot, dans l'un des plus beaux quartiers résidentiels de St-Boniface. S'adresser à M. Joseph Baril, No 90, rue Ritchot, Saint-Boniface. 37-38

J. P. HOGUE

(Autrefois du 16ème Bataillon)

Tailleur de Première Classe

pour

Habits de Dames

et Messieurs

Haute classe d'habits en serge, tweed, cheviot ou worsted importés. Confectionnés sur mesure après les dernières modes de New York
\$35.00 à \$70.00

Une visite suffira pour vous convaincre de nos offres avantageuses.

507, Édifice McGreevy
258 1/2 Ave du Portage—Winnipeg
Télé. Main 5340

ON DEMANDE—Un jeune homme instruit avec des aptitudes pour faire bon commis de banques. S'adresser casier postal 2878, Winnipeg. 38-40

SAMEDI

13 septembre, ouverture de la

BOUCHERIE VERRIELE

70, RUE HAMEL

Vianes de première qualité. Spécialité de charcuterie française. Prix modérés.

ANNETTE DOSTERT

PIANISTE

Studio 33 Desautels
" 283 Spence, W'p'g.

Tél. M.: 1724—Sher. 4606

HENRI LACERTE

B.A., LL.B.

AVOCAT

(Membre du Barreau de Québec)

229 Édifice Curry, Winnipeg

Téléphone Main 3860

ELECTRICITE

P. FONTAINE

Successeur de

Grymonpré & Fontaine

57 Ave. Provencher Phone M. 6191

ACCESSOIRES

de tout genre pour Autos.

Nos prix sont les plus bas.

Contant Frères Ltée

48, rue Princess

Winnipeg

Dr N.-A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité: Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS

1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.

Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins

Bureau et résidence: 83, rue Ritchot

Tél. Main 1392 Saint-Boniface

TERRES FEDERALES

Augmentation du taux d'intérêts

Avis public est donné par les présentes en conformité avec les provisions d'un acte pour amender la loi des Terres Fédérales passée à la dernière session et commençant du 7 juillet, 1919, où l'intérêt est imposable, le taux de tel intérêt sur toutes nouvelles transactions en rapport avec l'Acte des Terres Fédérales sera de 6 p. c. par année; ainsi que du 1er septembre, 1919, le taux sur tous paiements partiels échus et impayés se rapportant aux transactions passées et futures sera augmenté à 7 p. c. par année.

Par Ordre,
L. PEREIRA,
Secrétaire.

le 26 juillet, 1919,
Ministère de l'Intérieur,

42-45

In the matter of FIDELE MONDOR, late of the City of St. Boniface in Manitoba, Hotel-keeper, deceased.

All claims against the above Estate must be sent to the under-signed at 910 Somerset Building, Winnipeg, Manitoba, on or before the 30th day of September, A.D. 1919, such claims to be verified by statutory declarations and to state the nature and amount thereof, and the nature of the security if any held by the creditors.

Dated at Winnipeg, this fifth day of September A.D. 1919.

Norman A. McMillan, solicitor for Joseph Octave Cloutier, Executor.

REDUCTIONS TRES IMPORTANTES

Pour Vendredi et Samedi, les 12 et 13 Septembre 1919

Presque toute personne est maintenant engagée à combattre les hauts prix des vivres, et si vous suivez votre intérêt, vous ferez sans doute, tous vos achats chez nous, car nous réduisons les prix à l'extrême.

OUVERTURE

Cette saison notre rayon de modes présente un assortiment de chapeaux, formes et bérets qui du point de vue de son élégance et de sa beauté de formes, surpasse tout ce qui ait ja-



DES MODES

mais été exposé à St-Boniface. Quant aux prix ils sont les plus bas possibles. Une visite vous démontrera sans doute la convenance d'acheter votre chapeau chez nous.

Robes pour Dames

Reg. \$12.50 à \$15.00

\$9.95

Ces robes sont faites en popeline de soie de belle qualité, dans les modèles les plus en vogue. Nuances: noire, vin, verte et gris-argent.

ROBES POUR FILLETES

Belles robes en serge bleu-marine. Modèles de la plus haute nouveauté. Grands pour fillettes de 2 à 6 ans. Rég. \$3.75. Spécial \$2.95
Robes en serge bleu-marine de belle qualité. Modèles très beaux. Grands pour fillettes de 8 à 14 ans. Rég. \$5.00. Spécial \$3.95

Blouses pour Dames

Reg. \$6.50 à \$7.50

\$5.45

Les blouses offertes à ce prix spécial représentent tout ce qu'il y a de plus élégant en crêpe de chène ou en voile. Les nuances qui sont très recherchées, sont: saumon, pêche, vert-bleu, gris-argent, mais.

Bas en coton très épais, à côtes. Grands 5 1/2 à 10. Régulier 50c. Spécial, la paire 35c

CHAUSSURES! CHAUSSURES!

Nous avons l'assortiment le plus complet de chaussures pour hommes, dames et enfants, aux prix les plus bas.

EDREDONS, COUVERTURES, OREILLERS ET TAIES D'OREILLER

Oreillers de qualité extra. Régulier \$2.50. Spécial, la paire \$1.69
Une réduction spéciale dans les prix de quelques articles de literie. Lisez attentivement.
Couvertures en flanellette de très bonne qualité. Couleurs: blanche ou grise à bordure rose ou bleue. Grands 104. Très spécial, la paire \$2.79
En outre des articles mentionnés nous présentons un très grand assortiment de couvertures et edredons de tout genre aux prix les plus spéciaux.
Taies d'oreiller. Très spécial, la pièce 35c
Edredons en très bonne indienne perse. Grands 60 par 72. Régulier \$3.50. Spécial \$2.69

RAYON D'ARTICLES POUR HOMMES — Téléphone Main 878

SPECIAL! SPECIAL!

Chemises de travail noires à raies blanches. Qualité très solide. Rég. \$1.45. Spécial 99c
Gilets-Jerseys gris seulement pour garçons. Grands 26 à 34. Rég.

\$3.00. Spécial \$1.49

Combinaisons en mérinos pour la saison actuelle. Régulier \$3.00 et \$3.50. Spécial \$2.39

Pardessus en tweed. Bons pour la pluie et pour les nuits fraîches. Cou-

leurs verte et brune. Les modèles français les plus nouveaux. Régulier \$18.00. Spécial \$12.45

EXTRA SPECIAL POUR GARÇONS

Imperméables en gris à carreaux.

Régulier \$5.00. Spécial \$2.95

Gants à grands poignets. Qualité des meilleures, pour hommes. Régulier \$2.50. Spécial, la paire \$1.69

RAYON D'EPICERIES—TELEPHONE M 879

TOMATES CONSERVEES

Grosses boîtes. Spécial. 5 95c

Pois conservés. La boîte 16c

Betteraves conservées. La grosse boîte 19c

Fèves au lard "Clark". La très grosse boîte No 3 25c

Saumon pâle. La grosse boîte 20c

Sardines canadiennes. Spécial, 2 boîtes pour 15c

CORNFLAKES—10c

Le paquet

Miel Canadien "Hono-molen" mélangé de sirop. La chaudière de 5 livres \$1.00

Mélasse "Domolco". La chaudière d'à peu près 2 livres 30c

Beurre de dattes. Un nouvel article. Le flacon contenant 12 onces net 28c

CRISCO—La

boîte de 3 livres \$1.25

CAFE "NABOB". — Le

meilleur obtainable. 58c

La boîte de 1 livre

Vinaigre de malt pur, importé de l'Angleterre. Spécial, la bouteille de 1 pinte 35c

Force. Le paquet 15c

Son écossais. Spécial, le paquet 11c

Cornstarch. Le paquet 12c

Poudre à gelée "McLaren". Tous les goûts. Spécial, le paquet 11c

BEURRE DE FERME—

Spécial, la

livre 53c

Essences de divers goûts. Artificielles. La bouteille 8c

Pures. La bouteille 19c

Olives vertes. La grosse bouteille de 13 onces 30c

Gros raisin de table. Spécial 3 lbs. pour 50c

SAINDOUX PUR—Spé-

cial, la

livre 40c

CONFITURE PURE —

Les meilleures sortes. Aux

fraises, framboises ou cassis.

La chaudière de \$1.25

4 livres

Dattes. Le paquet 22c

Cacao "Cowan". La boîte de 1/2 livre 25c

Thé noir "Sunbeam". Spécial, la livre 52c

CONFITURE PURE —

Aux pêches ou pru-

nes. La chaudière 95c

Pois ronds. Cuisent parfaitement. Spécial 2 livres pour 15c

Beurre de crémère. La livre 59c

FRUITS ET LEGUMES

Oranges. La douz. 30c

Citrons. La douz. 40c

Pommes vertes. Spécial 4 livres pour 25c

POMMETTES — (Grab-

apples) No. 1 La

caisse. Spécial \$2.45

3 livres pour 25c

CONFITURE MELAN-

GEE — Marque Climax.

Pommes et fraises ou fram-

boises. La chaudière de 4 livres 72c

Poires. La douz. 35c

Pêches. La douz. 30c

Raisin de Californie. La livre 20c

Pommes de terre. Le minot \$1.00

12 1/2 livres pour 25c

Oignons. Spécial, 2 livres pour 15c

OEUFS—La

douz. 53c

</